

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0040/04/19

V Nitre dňa 30. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. h), zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní,

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania s obchodným menom: **SENISA, s. r. o.**

sídlo: **949 01 Nitra, Farská 52**

IČO: **36 563 447**

prevádzka: **Vinárske a darčkové predmety SENISA s. r. o., Hlavná 154, Vrábľe**

- **pre porušenie zákazu podľa ustanovenia § 4 ods. 8 zák. č. 250/2007Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** - v zmysle ktorého predávajúci nesmie konať v rozpore s dobrými mravmi, pričom konaním v rozpore s dobrými mravmi sa rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku, nakoľko v čase kontroly dňa 16. 01. 2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania konal v rozpore s dobrými mravmi a to tým, že ponúkal na viditeľnom mieste, dostupnom aj maloletým osobám na predaj 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 28,00 € – 2 ks pohár s uchom v tvare ženského torza s poprsím v celkovej hodnote 17,00 € a 1 ks hever sklený v tvare mužského pohlavného orgánu v celkovej hodnote 11,00 €, čím konanie účastníka konania bolo v rozpore so vžitými tradíciami a vykazovalo znaky vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobkov a ktoré bolo spôsobilé vyvolať pohoršenie dospelých osôb a tiež negatívne ovplyvniť mravnosť, psychický a morálny vývin maloletých spotrebiteľov,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, **p o k u t u vo výške 1 000,- € (slovom jedentisíc eur).**

**Pokutu je účastník konania povinný zaplatiť do 30 dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, Bratislava, č. ú. SK578180000007000065068, VS – 00400419.**

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 16. 01. 2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzke – **Vinárske a darčkové predmety SENISA s. r. o., Hlavná 154, Vrábľe.**

V čase kontroly dňa 16. 01. 2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke inšpektormi SOI zistené, že účastník konania konal v rozpore s dobrými mravmi a to tým, že ponúkal na viditeľnom mieste, dostupnom aj maloletým osobám na predaj 2 druhy výrobkov v celkovej hodnote 28,00 € – 2 ks pohár s uchom v tvare ženského torza s poprsím v celkovej hodnote 17,00 € a 1 ks hever sklený v tvare mužského pohlavného orgánu v celkovej hodnote 11,00 €, čím konanie účastníka konania bolo v rozpore so vžitými tradíciami a vykazovalo znaky vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobkov a ktoré bolo spôsobilé vyvolať pohoršenie dospelých osôb a tiež negatívne ovplyvniť mravnosť, psychický a morálny vývin maloletých spotrebiteľov.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 8 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Predmetom kontroly SOI bolo porovnanie zisteného stavu so stavom požadovaným všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých dodržiavanie je SOI oprávnená kontrolovať.

Z popisu skutkového stavu uvedeného vo vyššie uvedenom inšpekčnom zázname zo dňa 16. 01. 2019 vyplýva, že účastník konania porušil zákaz konania v rozpore s dobrými mravmi, nakoľko konanie účastníka konania bolo v rozpore so vžitými tradíciami a vykazovalo znaky vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobkov a ktoré bolo spôsobilé vyvolať pohoršenie dospelých osôb a tiež negatívne ovplyvniť mravnosť, psychický a morálny vývin maloletých spotrebiteľov.

Za zistené porušenie povinností ustanovených zákonom o ochrane spotrebiteľa orgán dozoru v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. uloží účastníkovi konania pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 30. 05. 2019, naša zn. P/0040/04/19, poslané oznámenie o začatí správneho konania do elektronickej schránky účastníka konania, kde si ho účastník konania riadne prevzal dňa 11. 06. 2019.

Listom zo dňa 25. 06. 2019, ktorý bol účastníkovi konania doručený dňa 27. 06. 2019, bol účastník konania upovedomený, že rozhodnutie bude vydané v lehote do 60 dní odo dňa začatia správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania právo vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia tohto oznámenia, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Následné odstránenie nedostatkov je v zmysle § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa v znení neskorších predpisov povinnosťou účastníka konania a nie je okolnosťou, ktorá by ho mohla zbaviť zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Pre posúdenie zodpovednosti predávajúceho je rozhodujúci stav zistený v čase kontroly dňa 16. 01. 2019.

Povinnosťou predávajúceho, ktorou je v zmysle § 2 písm. b) zákona o ochrane spotrebiteľa osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej podnikateľskej činnosti alebo povolania, alebo osoba konajúca v jej mene alebo na jej účet,

je zabezpečiť splnenie všetkých povinností tak, ako to určuje zákon a osobitné predpisy, čo však vzhľadom k hore uvedenému nebolo splnené.

**Po preskúmaní celej veci je správny orgán toho názoru, že skutkový stav bol náležite zistený a preukázaný, a preto bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.**

Ako konanie v rozpore s dobrými mravmi bol kvalifikovaný predaj vecí ohrozujúcich mravnosť na verejne prístupnom mieste. Správny orgán vzal do úvahy osobitný charakter výrobkov, ktorých podmienky predaja a rozširovania upravuje osobitný právny predpis, zákon SNR č. 445/1990 Zb., ktorým sa upravujú podmienky predaja a rozširovania tlače **a iných vecí spôsobilých ohroziť mravnosť, ktorého účelom je neohrozenie mravnosti a v prípade maloletých spotrebiteľov aj ich psychický, rozumový a mravný vývin**. Predmetnými výrobkami boli totiž napodobeniny mužského pohlavného údu. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutým zákonným ustanovením. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Do budúcnosti je preto potrebné zabezpečiť vhodný spôsob predaja takýchto vecí.

Po zvážení a vyhodnotení všetkých týchto skutočností správny orgán považuje pokutu uloženú na základe správnej úvahy vo výške stanovenej vo výroku tohto rozhodnutia za primeranú, preto rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 16. 01. 2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z., pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa, pri nedodržaní zákazu konať v rozpore s dobrými mravmi (konaním v rozpore s dobrými mravmi sa rozumie najmä konanie, ktoré je v rozpore so vžitými tradíciami a ktoré vykazuje zjavné znaky vybočenia z pravidiel morálky uznávanej pri predaji výrobku a poskytovaní služby).

Ako konanie v rozpore s dobrými mravmi bol kvalifikovaný predaj vecí ohrozujúcich mravnosť na verejne prístupnom mieste. Správny orgán vzal do úvahy osobitný charakter výrobkov, nakoľko predmetnými výrobkami boli totiž napodobeniny mužského pohlavného údu a ženského torza s poprsím.

Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutým zákonným ustanovením. Účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie.

V zmysle § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom, alebo právnymi aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi alebo dodávateľovi alebo osobám, ktoré prevádzkujú činnosti bez oprávnenia na podnikanie pokutu do 66 400,- €, za opakované porušenie povinností počas 12 mesiacov uloží správny orgán pokutu do 166 000,- €. Keďže nebolo konštatované opakované porušenie povinností predávajúceho v priebehu jedného roku, správny orgán využil pri ukladaní pokuty prvú vetu § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa. Pokuta bola účastníkovi konania s prihliadnutím na kontrolné zistenia uložená v dolnej hranici zákonom stanovenej sadzby.

Správny orgán má za to, že uložená pokuta v tejto výške je vzhľadom na jej represívno-výchovnú funkciu, ako aj s prihliadnutím na zákonom stanovené medze pokutou primeranou

a zároveň pokutou zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia zákona.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

***POUČENIE :***

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj**

p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a

Číslo: P/0043/04/19

V Nitre dňa 25. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. h) zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

obchodné meno: **Manh Hung Do**  
miesto podnikania: **Benkova 380/24, Nitra**  
IČO: **46 343 458**  
prevádzka: **Textil, obuv, Štefánikova 14, Nitra**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 18. 01. 2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 984,- €, ktoré neboli žiadnym spôsobom označené informáciou o materiálovom zložení výrobku v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzom jazyku – 50 ks pánske tepláky TOUTA á 7,90 €/KS, 35 ks pánske spodky Peasil á 4,90 €/ks, 79 ks uterák Happy Bear á 1,50 €/ks, 17 bal. Dámske vreckovky á 3,- €/ks, 4 ks dámsky kabát Móda Italy á 42,90 €/ks, 1 ks pánsky pulóver Lintebob á 16,90 €/ks, 5 ks pánsky pulóver S'West á 11,90 €/ks,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **400,- €** (slovom štyristo eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 18. 01. 2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Textil, obuv, Štefánikova 14, Nitra**. Pri výkone kontroly boli zistené nasledovné nedostatky, ktoré sú zdokumentované v inšpekčnom zázname zo dňa 18. 01. 2019.

V čase kontroly dňa 18. 01. 2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 7 druhov výrobkov v celkovej hodnote 984,- €, ktoré neboli žiadnym spôsobom označené informáciou o materiálovom zložení výrobku v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzom jazyku:

- 50 ks pánske tepláky TOUTA á 7,90 €/ks, spolu 395,- € – materiálové zloženie na výrobku uvedené 65% cotton, 35% polyester v anglickom jazyku
- 5 ks pánske spodky Peasil á 4,90 €/ks, spolu 171,50 € - materiálové zloženie na výrobku uvedené 100% cotton v anglickom jazyku
- 79 ks uterák Happy Bear á 1,50 €/ks, spolu 118,50 € - materiálové zloženie na výrobku uvedené 100% cotton v anglickom jazyku
- 17 bal. Dámske vreckovky á 3,- €/ks, spolu 51,- € - materiálové zloženie na výrobku uvedené 85% polyester, 15% cotton v anglickom jazyku
- 4 ks dámsky kabát Móda Italy á 42,90 €/ks, spolu 171,60 € - materiálové zloženie na výrobku uvedené 70% lana, 30% polyester v anglickom jazyku
- 1 ks pánsky pulóver Lintebob á 16,90 €/ks - materiálové zloženie na výrobku uvedené 60% acrylic, 30% lana, 10% spandex v anglickom jazyku
- 5 ks pánsky pulóver S'West á 11,90 €/ks, spolu 59,50 € - materiálové zloženie na výrobku uvedené 65% wool, 30% acrylic, 5% elastane v anglickom jazyku

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 13, vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 30. 05. 2019, č. P/0043/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania n a vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list účastník konania prevzal a bol mu doručený dňa 03. 07. 2019.

Listom zo dňa 27. 06. 2019, naša značka 1542/04/19 bolo účastníkovi konania oznámené, že rozhodnutie v predmetnej právnej veci nebude vydané v lehote 30 dní od začatia správneho konania, ale bude vydané v lehote 60 dní od začatia správneho konania.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Správny orgán poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán ďalej uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti. Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa, ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou, alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Správny orgán ďalej uvádza, že predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciami o ich materiálovom zložení v zmysle osobitného právneho predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES. V zmysle čl. 14.1 vyššie cit. nariadenia sa textilné výrobky označujú etiketou alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 16.3 vyššie cit. nariadenia označenie etiketou, alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo v jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak. Zároveň podľa čl. 3.1 písm. g) vyššie cit. nariadenia označenie etiketou je umiestnenie požadovanej informácie na textilný výrobok pripevnením etikety a podľa čl. 3.1 písm. h) cit. nariadenia iné označenie je uvedenie požadovanej informácie priamo na textilný výrobok prišitím, vyšitím, vytlačením, reliéfnym vytlačením alebo akoukoľvek inou technológiou aplikácie.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 18. 01. 2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,00 €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie citovaného zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri rozhodovaní o výške pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť veci a následky

protiprávneho konania, ktorými sú porušenie práv spotrebiteľa pri nedodržaní vyššie uvedených povinností tak, ako je uvedené v tomto rozhodnutí.

Správny orgán prihliadol pri určení výšky pokuty na to, že účastník konania nezabezpečil preklad informácií o materiálovom zložení na vyššie špecifikovaných textilných výrobkoch z cudzojazyčnej formy do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z dôležitých informácií, preto musí byť poskytnutá riadne a v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Materiálové zloženie výrobkov je spotrebiteľmi zohľadňované práve aj z dôvodu alergií na rôzne materiály. Skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu bol charakter informácií pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť, celková hodnota výrobkov, u ktorých boli zistené nedostatky, ktorá činí 984,- €, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené u 7 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj



**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj**

p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a

Číslo: P/0054/04/19

V Nitre dňa 16.07.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a § 9 ods. 1 písm. a) zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **LMC Servis s. r. o.**

sídlo: **L. Štúra 2238/21A, 934 01 Levice**

IČO: **44 759 771**

prevádzka: **Železiarstvo K-mat, L. Štúra 2238/21A, Levice**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 26.02.2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Kľúč fab - duplikát á 2,00 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci a jeho zamestnanci v prevádzkarni, ktorí prichádzajú do styku so spotrebiteľom, musia mať označenie alebo odev, ktoré ich odliši od spotrebiteľa, nakoľko v čase kontroly dňa 26.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že pracovníčka účastníka konania prichádzajúca do styku so spotrebiteľom nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 26.02.2019 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme,

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 8 ods. 3 zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého fyzická osoba – podnikateľ a právnická osoba, ktoré prevádzkujú zariadenia v ktorých je zakázané fajčenie, sú povinní upozorniť verejnosť na zákaz fajčenia bezpečnostným a zdravotným označením, ktoré musí byť umiestnené na viditeľnom mieste, nakoľko v čase kontroly dňa 26.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania, ktorý prevádzkoval zariadenie v ktorom bolo zakázané fajčiť, neupozornil verejnosť označením na viditeľnom mieste na zákaz fajčenia,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 8 ods. 4 zákona č. 377/2004 Z. z. o ochrane nefajčiarov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého v priestoroch, kde je podľa § 7 zákaz fajčenia, musí byť na viditeľnom mieste umiestnený oznam s informáciou, kde a na ktorých kontrolných orgánoch, ktoré sú podľa § 9 povinné vykonávať kontrolu dodržiavania tohto zákona je možné podať oznámenie o porušovaní tohto zákona, nakoľko v čase kontroly dňa 26.02.2019 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke kde bolo zakázané fajčiť, účastník konania nezabezpečil na viditeľnom mieste umiestnený oznam s informáciou, kde a na ktorých kontrolných orgánoch, ktoré sú podľa § 9 nižšie cit. zákona č. 377/2004 Z. z. povinné vykonávať kontrolu dodržiavania tohto zákona, je možné podať oznámenie o porušovaní tohto zákona,

### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **600,- €** (slovom šesťsto eur).

### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 26.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Železiarstvo K-mat, Ľ. Štúra 2238/21A, Levice.**

V čase kontroly dňa 26.02.2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Kľúč fab - duplikát á 2,00 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 26.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že pracovníčka účastníka konania, prichádzajúca do styku so spotrebiteľom nebola odlíšená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom.

Ďalej bolo v čase kontroly dňa 26.02.2019 zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme.

Taktiež bolo v čase kontroly dňa 26.02.2019 vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že účastník konania, ktorý prevádzkoval zariadenie v ktorom bolo zakázané fajčiť, neupozornil verejnosť označením na viditeľnom mieste na zákaz fajčenia.

Zároveň bolo v čase kontroly dňa 26.02.2019 zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke, kde bolo zakázané fajčiť, účastník konania nezabezpečil na viditeľnom mieste umiestnený oznam s informáciou, kde a na ktorých kontrolných orgánoch, ktoré sú podľa § 9 vyššie cit. zákona

č. 377/2004 Z. z. povinné vykonávať kontrolu dodržiavania tohto zákona, je možné podať oznámenie o porušovaní tohto zákona.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 15 ods. 3, § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. a § 8 ods. 3 a § 8 ods. 4 vyššie cit. zákona č. 377/2004 Z. z., citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0054/04/19 zo dňa 13.06.2019 do jeho elektronickej schránky, ktoré bolo účastníkovi konania doručené dňa 20.06.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 02.07.2019. Vo svojom vyjadrení účastník konania uvádza, že zistené nedostatky okamžite po zistení odstránili. Tvrdí, že ihneď po ukončení kontroly vypracoval reklamačný poriadok spolu s alternatívnym riešením sporov, a teda informuje spotrebiteľov o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom a tiež týmto informuje o podmienkach uplatnenia reklamácie. Tieto informácie sú viditeľne vystavené vo vyššie uvedenej prevádzke. K porušeniu § 15 ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že tento nedostatok taktiež ihneď odstránil a to tak, že ako pracovníci v prevádzkarni sú riadne odlíšení od spotrebiteľov, a to tričkami s logom spoločnosti a menom pracovníka, ktoré si dali vyrobiť, poprípade visačkou na odev. Ďalej účastník konania uvádza, že vo vyššie uvedenej prevádzke v ktorej je zakázané fajčiť, upozorňuje verejnosť na tento zákaz, a to označením zákazu fajčenia na viditeľnom mieste. Na takomto mieste sa tiež nachádzajú aj informácie, kde a na ktorých kontrolných orgánoch je možné podať oznámenie o porušovaní tohto zákona, čím odstránil ďalší nedostatok zistený pri kontrole dňa 26.02.2019.

K tomu správny orgán uvádza, že síce pozitívne hodnotí následné odstránenie zistených nedostatkov, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 vyššie cit. zákona č. 128/2002 Z. z., v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Táto skutočnosť však nie je relevantným podkladom pre zbavenie sa objektívnej zodpovednosti účastníka konania za protiprávny skutkový stav zistený v čase kontroly.

Účastník konania za zistené porušenie zákona č. 250/2007 Z. z. a zákona č. 377/2004 Z. z. nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Ustanovenie § 15 ods. 3 zákona č. 250/2007 Z. z. požaduje odev alebo označenie, ktoré by odlišili predávajúceho od spotrebiteľa, čo v predmetnom prípade nebolo zabezpečené.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa v každom prípade.

V zmysle § 8 ods. 3 zákona č. 377/2004 Z. z. fyzická osoba - podnikateľ a právnická osoba, ktoré prevádzkujú zariadenia v ktorých je zakázané fajčenie, sú povinní upozorniť verejnosť na zákaz fajčenia bezpečnostným a zdravotným označením, ktoré musí byť umiestnené na viditeľnom mieste.

Podľa § 8 ods. 4 zákona č. 377/2004 Z. z. v priestoroch, kde je podľa § 7 zákaz fajčenia, musí byť na viditeľnom mieste umiestnený oznam s informáciou, kde a na ktorých kontrolných orgánoch, ktoré sú podľa § 9 povinné vykonávať kontrolu dodržiavania tohto zákona, je možné podať oznámenie o porušovaní tohto zákona.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 26.02.2019, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa uloží orgán dozoru výrobcovi, predávajúcemu, dovozcovi, dodávateľovi alebo osobe podľa § 9a alebo § 26 pokutu do 66 400,- eur; za opakované porušenie povinnosti počas 12 mesiacov uloží pokutu do 166 000,- eur.

Podľa § 10 ods. 4 zákona č. 377/2004 Z. z. Slovenská obchodná inšpekcia uloží pokutu od 331,- eur do 3 319,- eur fyzickej osobe - podnikateľovi alebo právnickej osobe, ak nezabezpečí dodržiavanie obmedzení podľa § 8 ods. 2 až 4.

Správny orgán v tejto súvislosti uvádza, že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Z judikatúry správnych súdov vyplýva, že pri súbehu viacerých správnych deliktov je nedostatok špeciálnej úpravy potrebné preklenúť použitím analógie, prvotne v právnom predpise, ktorý je svojím obsahom najbližším v súvislosti s riešenou právnou otázkou (per analogiam legis). Ustanovenie § 12 ods. 2 zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov upravuje, že za viac prejednávaných priestupkov toho istého páchatel'a v jednom konaní sa uloží sankcia podľa ustanovenia vzťahujúceho sa na priestupok najprísnejšie postihnutelný. Zbiehajúce sa delikty sú tak postihnuté sankciou určenou pre najťažší z nich. Pri rovnakých sadzbách pokút správny orgán uloží sankciu podľa sadzby za ktorýkoľvek z týchto deliktov. Vzhľadom na uvedené bola v danom prípade pokuta uložená v súlade s absorpčnou zásadou, uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Účastník konania za plnenie povinností stanovených príslušnou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné skutočnosti, ktoré ich porušenie spôsobili.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z., a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch

ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov. Absenciou informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Pri určení výšky pokuty vzal správny orgán do úvahy aj to, že pracovníčka účastníka konania prichádzajúca do styku so spotrebiteľom nebola odlišená od spotrebiteľov žiadnym spôsobom, pričom v dôsledku tohto nedostatku mohlo dôjsť k zámene spotrebiteľa so zamestnancom účastníka konania.

Ďalej správny orgán prihliadol aj ku skutočnosti, že v čase kontroly v kontrolovanej prevádzkarni absentoval reklamačný poriadok. Správny orgán uvádza, že sprístupnenie reklamačného poriadku je jeden z najdôležitejších prostriedkov ako zabezpečiť riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach, spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Zohľadnená bola i skutočnosť, že účastník konania nespĺnil zákonom stanovené povinnosti aj tým, že spotrebiteľa predpísaným spôsobom neinformoval o zákaze fajčenia, ako aj o tom, kde môže podať oznámenie o porušení zákona o ochrane nefajčiarov. Zohľadnená bola tiež doba trvania zisteného protiprávneho stavu – a to v čase kontroly SOI uskutočnenej dňa 26.02.2019, ako aj to, že neboli zistené žiadne následky na zdraví spotrebiteľov.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré zistené porušenie povinností spôsobili. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Zároveň správny orgán poukazuje na skutočnosť, že zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa umožňuje uložiť pokutu až do 66 400,- €. Vo sfére účastníka konania má uložená pokuta plniť úlohu výchovnú a aj represívnu a postihovať protiprávne konanie, a preto je žiaduce, aby bola citeľná aj v majetkovej sfére páchatel'a deliktu. Nemôže sa jednať o sankciu v zanedbateľnej výške, inak sa nedá predpokladať, že by splnila svoj účel. Súčasne je potrebné uviesť, že uložená pokuta plní taktiež preventívnu úlohu, a to najmä vo vzťahu k ostatným nositeľom totožných zákonných povinností (generálne pôsobenie), a musí tak mať aj silu odradiť od protiprávneho postupu.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riadiťka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riadiťka  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj**

p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a

Číslo: P/0059/04/19

V Nitre dňa 30. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1, § 4 ods. 2 písm. h) zákona NR SR č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania:

obchodné meno: **TAILOR'S s. r. o.**  
sídlo: **946 33 Modrany č. 501**  
IČO: **36 547 492**  
prevádzka: **Obuv outlet, M. R. Štefánika 23, Nové Zámky**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 14. 05. 2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup /1pár pánska obuv á 48,96 EUR/pár/, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov)
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 14. 05. 2019 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **400,- €** (slovom štyristo eur).

## Odôvodnenie

Dňa 14. 05. 2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni: Obuv outlet, M. R. Štefánika 23, Nové Zámky.

V čase kontroly dňa 14. 05. 2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup /1pár pánska obuv á 48,96 EUR/pár/, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 14. 05. 2019 bolo ďalej zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 20. 06. 2019, č. P/0059/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania do jeho elektronickej schránky. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 01. 07. 2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Správny orgán poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly.

Správny orgán ďalej uvádza, že zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti. Účastník konania ako predávajúci zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. V rámci tejto zodpovednosti zodpovedá aj za protiprávne konanie osôb, ktoré v mene predávajúceho pri predaji výrobkov konajú. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Zároveň chce správny orgán zdôrazniť, že Slovenská obchodná inšpekcia je orgánom aplikácie práva, nie tvorby práva.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, z ktorého vyplýva, že v prípade zisteného porušenia zákona, je správny orgán povinný pristúpiť k uloženiu postihu, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale

stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým, ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa v každom prípade.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 14. 05. 2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov) a povinnosti zabezpečiť reklamačný poriadok nachádzajúci sa na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa, a to práva na informácie a ochranu ekonomických záujmov.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov. Absenciou informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Ďalej správny orgán prihliadol aj ku skutočnosti, že v čase kontroly v kontrolovanej prevádzkarni absentoval reklamačný poriadok. Správny orgán uvádza, že sprístupnenie reklamačného poriadku je jeden z najdôležitejších prostriedkov ako zabezpečiť riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach, spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, uvedené nedostatky boli zistené v čase kontroly dňa 14. 05. 2019.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, na ochranu ekonomických záujmov, uplatnenie reklamácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.



Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

Pokuta bola uložená jedným rozhodnutím za všetky zistené porušenia povinností kumulatívnym spôsobom.

## **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom v Trnave pre Trnavský kraj  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a**

Číslo: P/0063/04/19

V Nitre dňa 23. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Marián Šabík VODOTERM**  
miesto podnikania: **Kpt. Nálepku 333, 952 01 Vrábľe**  
IČO: **30 890 101**  
prevádzka: **VODOTERM, Petra Jilemnického 7, Levice**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 9 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie, nakoľko v čase kontroly dňa 21.03.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke pri prešetrení podnetu č. 126/2019 zistené, že účastník konania nevydal spotrebiteľovi písomný doklad o vybavení reklamácie uplatnenej dňa 24.01.2019 najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u v o v ý š k e 200,- €** (slovom dvesto eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 21.03.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **VODOTERM, Petra Jilemnického 7, Levice**.

V čase kontroly dňa 21.03.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke pri prešetrení podnetu č. 126/2019 zistené, že spotrebiteľ si od účastníka konania zakúpil dňa 11.05.2018 elektrické čerpadlo Pedrollo CP Dm. Doklad o kúpe z ERP tvorí prílohu podnetu.

V čase kontroly dňa 21.03.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke pri prešetrení podnetu č. 126/2019 zistené, že účastník konania nevydal spotrebiteľovi písomný doklad o vybavení reklamácie uplatnenej dňa 24.01.2019 najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Účastník konania vydal spotrebiteľovi potvrdenie o uplatnení reklamácie – Reklamačný protokol č. 2/19 zo dňa 24.01.2019, ktoré tvorí prílohu podnetu. Účastník konania reklamáciu

zamietol na základe odborného posúdenia spoločnosti AQUACENTRUM SK s. r. o., Piešťany, ktorá je osobou oprávnenou výrobcom na vykonávanie záručných opráv. Zároveň účastník konania zaslal spotrebiteľovi e-mailom zo dňa 13.02.2019 vyjadrenie servisu AQUACENTRUM SK s. r. o. a fotodokumentáciu výrobku (príloha č. 1 inšpekčného záznamu zo dňa 21.03.2019). Následne zaslal dňa 23.02.2019 spotrebiteľovi SMS správu. Spotrebiteľ prevzal doklad o vybavení reklamácie spolu s výrobkom dňa 04.03.2019, čo potvrdil svojim podpisom. Reklamačný protokol č. 2/19 – Ukončenie reklamácie tvorí prílohu podnetu.

Za zistený nedostatok, a tým aj za preukázané porušenie § 18 ods. 9 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 25.06.2019, č. P/0063/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 27.06.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 01.07.2019. Vo svojom vyjadrení účastník konania uvádza, že kupujúci po celú dobu reklamácie komunikoval telefonicky. Dňa 13.02.2019 osobne prišiel na predajňu v Leviciach, kde bol oboznámený s neuznaním reklamácie. Spotrebiteľ poskytol svoju e-mailovú adresu a žiadal poslať všetku dokumentáciu o neuznaní reklamácie na e-mail. Dňa 13.02.2019 mu bol e-mail odoslaný s kompletnou dokumentáciou. Ďalších 10 dní sa neozval, tak mu bola zaslaná dňa 23.02.2019 SMS správa, aby si prišiel vyzdvihnúť neuznanú reklamáciu. Účastník konania podotýka, že pokiaľ mu je známe, kupujúci nereklamuje, že nebol oboznámený v lehote vybavenia reklamácie, ale poukazuje na nedostatočnú informáciu o istení čerpadla, ktorú si vopred nenaštudoval v priloženom návode. Účastník konania nesúhlasí s uložením pokuty, nakoľko v dnešnej dobe i komunikácia so štátnou bázou vid' DÚ, Soc. poisťovňa, Zdrav. poisťovňa je na tejto báze.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 21.03.2019 vedúci prevádzkarne p M. Š. prítomný pri kontrole uviedol, že s oboznámením súhlasí.

K tomu správny orgán uvádza, že účastník konania síce spotrebiteľovi zaslal e-mailom zo dňa 13.02.2019 vyjadrenie servisu AQUACENTRUM SK s. r. o. a fotodokumentáciu výrobku, avšak povinnosť predávajúceho vydať písomný doklad o vybavení reklamácie nemožno nahradiť poskytnutím vyjadrenia servisu, nakoľko v právnom vzťahu so spotrebiteľom je predávajúci, a preto predávajúci zodpovedá voči spotrebiteľovi za to, že mu bude vydaný písomný doklad o vybavení reklamácie. Zákon o ochrane spotrebiteľa vyslovene neustanovuje formu alebo vzor pre písomný doklad o vybavení reklamácie, avšak zo samotného znenia ustanovenia § 18 ods. 9 zákona jednoznačne vyplýva, že doklad musí byť vydaný zo strany predávajúceho, pričom by mal obsahovať okrem identifikácie reklamácie a spotrebiteľa, aj základné údaje vo vzťahu k spôsobu riešenia reklamácie spotrebiteľa a odôvodnenie tohto postupu, a to v takom rozsahu, aby spotrebiteľovi mohol slúžiť aj ako podklad pre vykonanie ďalších úkonov, napr. v rámci súdneho konania, čiže musí mať preukaznú hodnotu.

Doklad o vybavení reklamácie musí byť vydaný spotrebiteľovi do 30 dní od uplatnenia reklamácie, pričom túto skutočnosť potvrdzuje i konštrukcia a gramatický výklad predmetného ustanovenia, ktoré predpokladá, že sa reálne v rámci uvedenej lehoty dostane do sféry dispozície spotrebiteľa. Nepostačuje, ak je doklad iba pripravený na prevádzke na odovzdanie, resp. nepostačuje, ak sa doklad nachádza na prevádzke a disponuje ním iba predávajúci. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti. Účastník konania ako

predávajúci, zodpovedá za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo.

V prípade zisteného porušenia zákona je správny orgán povinný uložiť postih, čo vyplýva zo znenia § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, preto nemožno upustiť od uloženia postihu. Pre uloženie sankcie za porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa je relevantná právna úprava, vyplývajúca z § 24 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorá dozornému orgánu nedáva možnosť uloženia sankcie, ale stanovuje povinnosť uložiť pokutu, a to bez ohľadu na nápravu zisteného protiprávneho stavu zo strany účastníka konania, nakoľko odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou, ktorá vyplýva účastníkovi konania z § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 21.03.2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti o vybavení reklamácie vydať písomný doklad najneskôr do 30 dní odo dňa uplatnenia reklamácie. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

V súvislosti s porušením povinnosti vyplývajúcej z § 18 ods. 9 zákona o ochrane spotrebiteľa, správny orgán prihliadol na skutočnosť, že spotrebiteľovi nebolo umožnené, aby mal k dispozícii doklad preukazujúci skutočnosť, že výrobok reklamoval a tiež o tom, akým spôsobom predávajúci reklamáciu vybavil. Nevydanie dokladu o vybavení reklamácie zo strany predávajúceho, znemožňuje spotrebiteľovi v prípade potreby preukázať čas trvania reklamačného konania potrebný pre počítanie ďalšieho trvania záručnej lehoty a súčasne mu neumožňuje vykonať prípadné ďalšie úkony pre uplatňovanie si svojich práv zo zodpovednosti za vady voči predávajúcemu v prípade, keď nie je spokojný so spôsobom vybavenia reklamácie.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov alebo poskytovania služieb, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu a jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

**POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj**

p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a

Číslo: P/0070/04/19

V Nitre dňa 25. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Norbert Bara**  
miesto podnikania: **Nová cesta 477/16, 941 10 Tvrdošovce**  
IČO: **44 767 650**  
prevádzka: **Železiarstvo BARA, Eötvösa 41, Komárno**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 10a ods. 1 písm. k) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Odparovač plastový á 2,- €/ks a 1 ks Rozlišovač kľúčov á 0,20 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov),
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 11 druhov výrobkov – 240 ml WD-40 á 4,- €, 400 ml Odstraňovač hrdze BERNER á 5,20 €, 400 ml Silikónový sprej PRESTO á 4,80 €, 500 ml SOPPEC označovací sprej á 6,90 €, 400 ml Reťazový olej v spreji PLOBERGER á 8,90 €, 500 ml Motorový olej BOBOR á 4,80 €, 125 ml FAB rozmrazovač zámkov á 6,50 €, 500 ml Čistiaca pena na sklá PLOBERGER á 11,90 €, 1 balenie/2 kusy Visiaci zámok TITALIUM 3 á 6,40 €, 1 balenie/2 kusy Visiaci zámok TITALIUM 4 á 10,- € a 135 g NoRat lepidlo na myši á 2,- €, ktoré neboli označené jednotkovou cenou,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 16 ods. 1 písm. d) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého je predávajúci

povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku v ktorom je uvedený názov výrobku, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,20 €, bol vydaný doklad o kúpe výrobkov, ktorý neobsahoval názov zakúpených výrobkov, nakoľko do kontrolného nákupu boli zakúpené výrobky – 1 ks Odparovač plastový a 1 ks Rozlišovač kľúčov, pričom na vydanom doklade o kúpe bolo uvedené „Doplnok” a „Sifon umyvadlo”,

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 18 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého reklamačný poriadok musí byť na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke zistené sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme,

#### **u k l a d á**

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **400,- €** (slovom štyristo eur).

#### **O d ô v o d n e n i e**

Dňa 13.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Železiarstvo BARA, Eötvösa 41, Komárno.**

V čase kontroly dňa 13.02.2019 bol vo vyššie uvedenej prevádzke vykonaný kontrolný nákup – 1 ks Odparovač plastový á 2,- €/ks a 1 ks Rozlišovač kľúčov á 0,20 €/ks, pričom predávajúci pred uzavretím zmluvy (pred uskutočnením kontrolného nákupu) žiadnym spôsobom neposkytol inšpektorom SOI, vystupujúcim v pozícii spotrebiteľov, informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov).

V čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 11 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 240 ml WD-40 á 4,- €,
- 400 ml Odstraňovač hrdze BERNER á 5,20 €,
- 400 ml Silikónový sprej PRESTO á 4,80 €,
- 500 ml SOPPEC označovací sprej á 6,90 €,
- 400 ml Reťazový olej v spreji PLOBERGER á 8,90 €,
- 500 ml Motorový olej BOBOR á 4,80 €,
- 125 ml FAB rozmrazovač zámkov á 6,50 €,
- 500 ml Čistiaca pena na sklá PLOBERGER á 11,90 €,
- 1 balenie/2 kusy visiaci zámok TITALIUM 3 á 6,40 €,
- 1 balenie/2 kusy visiaci zámok TITALIUM 4 á 10,- €,
- 135 g NoRat lepidlo na myši á 2,- €.

Ďalej bolo v čase kontroly dňa 13.02.2019 vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že na kontrolný nákup účtovaný v celkovej hodnote 2,20 €, bol vydaný doklad o kúpe výrobkov, ktorý neobsahoval názov zakúpených výrobkov, nakoľko do kontrolného nákupu boli zakúpené výrobky – 1 ks Odparovač plastový a 1 ks Rozlišovač kľúčov, pričom na vydanom doklade o kúpe bolo uvedené „Doplnok” a „Sifon umyvadlo”.

Taktiež bolo v čase kontroly dňa 13.02.2019 zistené, že vo vyššie uvedenej prevádzke zistené sa v čase kontroly nenachádzal reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi v žiadnej forme.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 10a ods. 1 písm. k), § 14a ods. 1, § 16 ods. 1 písm. d) a § 18 ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 27.06.2019, č. P/0070/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 03.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.02.2019 účastník konania prítomný pri kontrole uviedol, že nedostatky odstránia čo najskôr.

K tomu správny orgán uvádza, že síce pozitívne hodnotí prísľub odstránenia zistených nedostatkov, avšak poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom, alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- €. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.

Nakoľko účastník konania neuviedol žiadne nové skutočnosti, ani dôkazy, ktoré by ho zbavovali zodpovednosti za zistené porušenie zákona, bolo rozhodnuté tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný pred uzavretím zmluvy, alebo ak sa zmluva uzatvára na základe objednávky spotrebiteľa pred tým ako spotrebiteľ odošle objednávku, ak nie sú tieto informácie zjavné vzhľadom na povahu výrobku alebo služby, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal



účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 13.02.2019 počas kontroly.

V zmysle § 16 ods. 1 písm. d) zákona o ochrane spotrebiteľa je predávajúci povinný vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku, v ktorom je uvedený názov výrobku. V záujme dodržania tejto povinnosti, je však predávajúci povinný uviesť na doklade o kúpe názov výrobku spôsobom, ktorý by umožnil jeho jasnú a presnú špecifikáciu. Z pokladničného dokladu musí byť zrejmé, aký výrobok si spotrebiteľ zakúpil a to tak, aby jeho označenie umožnilo jednoznačné odlišenie od iného výrobku.

Ako vyplýva z kontrolných zistení, napriek požiadavke vyplývajúcej z § 18 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa bolo zistené, že reklamačný poriadok sa na kontrolovanej prevádzke nenachádzal vôbec, pričom zákon o ochrane spotrebiteľa požaduje umiestniť reklamačný poriadok na viditeľné a dostupné miesto pre spotrebiteľa v každom prípade.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 13.02.2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), povinnosti označiť výrobok jednotkovou cenou, povinnosti vydať spotrebiteľovi doklad o kúpe výrobku v ktorom je uvedený názov výrobku a povinnosti umiestniť reklamačný poriadok na viditeľnom mieste dostupnom spotrebiteľovi. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určení výšky pokuty zohľadnil skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci, nesplnil povinnosť vyplývajúcu mu z § 10a ods. 1 písm. k) zákona o ochrane spotrebiteľa, a to pred uzavretím zmluvy, spotrebiteľovi jasným a zrozumiteľným spôsobom oznámiť informáciu o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom (zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení sporov a o zmene a doplnení niektorých zákonov), pričom účelom poskytnutia tejto informácie je oboznámiť spotrebiteľa o možnosti obrátiť sa v prípade sporu s predávajúcim na subjekt alternatívneho riešenia sporov, ktorý bude vykonávať nezávislé, nestranné, transparentné, účinné, rýchle a spravodlivé postupy alternatívneho riešenia spotrebiteľských sporov. Absenciou informácie o možnosti obrátiť sa na subjekt alternatívneho riešenia sporov v prípadoch ustanovených osobitným predpisom došlo k porušeniu práva spotrebiteľa na informácie.

Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je

z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 11 druhov výrobkov.

Správny orgán vzal do úvahy aj to, že doklad o kúpe je podstatnou náležitosťou pri uplatňovaní zodpovednosti za vady výrobkov, preto je nevyhnutné uvádzať na ňom názov zakúpeného výrobku, nakoľko absencia údajov o názve zakúpeného výrobku môže sťažiť, prípadne aj znemožniť uplatnenie reklamácie. Doklad o kúpe osvedčuje existenciu vzniku kúpnej zmluvy pri predaji v obchode medzi predávajúcim a spotrebiteľom. Doklad o kúpe nesporne patrí medzi dôkazy s vysokou výpovednou hodnotou o predávajúcom a o obsahu záväzkového vzťahu.

Ďalej správny orgán prihliadol ku skutočnosti, že v čase kontroly v kontrolovanej prevádzkarni absentoval reklamačný poriadok. Správny orgán uvádza, že sprístupnenie reklamačného poriadku je jeden z najdôležitejších prostriedkov ako zabezpečiť riadne informovanie spotrebiteľa o podmienkach, spôsobe uplatnenia zodpovednosti za vady výrobkov. Z hľadiska dĺžky trvania zisteného protiprávneho stavu bola zohľadnená skutočnosť, že účastníkovi konania bolo preukázané trvanie zisteného stavu v čase kontroly.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušeniu zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj**

p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 N i t r a

Číslo: P/0071/04/19

V Nitre dňa 25. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **Ing. Petra Očovská**  
miesto podnikania: **Viničná 212/18, 935 32 Kalná nad Hronom**  
IČO: **51 705 290**  
prevádzka: **Obchod pre ženy Pe La Femme, Na Bašte 112/6, Levice**

**Podnikateľský subjekt má pozastavenú činnosť od 09.07.2019 do 09.01.2020**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 12 ods. 2 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 15.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov výrobkov – 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 29,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 24,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 19,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka zlatá spoločenská á 14,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka čierna spoločenská á 14,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES CM3724 á 34,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka bronzová spoločenská á 19,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 31,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 24,99 EUR/ks a 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 34,99 EUR/ks, v celkovej hodnote 251,90 EUR, ktoré neboli vybavené návodmi na údržbu a ošetrovanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka,
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 15.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 12 druhov výrobkov – 400 ml Micelárna pleťová voda s kozím mliekom VOLLARE á 5,49 EUR, 250 ml Pleťový a telový peeling XBC á 3,99 EUR, 650 ml Antibakteriálne mydlo MEDEX á 4,29 EUR, 400 ml Kokosový šampón XHC á 3,99 EUR, 400 ml Šampón TEA TREE XHC á 3,99 EUR, 400 ml Kondicionér TEA TREE XHC á 3,99 EUR, 400 ml Šampón pre sivé a blond vlasy XHC á 3,99 EUR, 400 ml Kondicionér pre sivé a blond vlasy XHC á 3,99 EUR, 250 g Maska na vlasy s hodvábom á 4,99 EUR, 250 ml Osviežujúci gél na močenie nôh SILCARE á 3,99 EUR, 250 ml Relaxačný gél na močenie nôh SILCARE á 3,99 EUR a 500 ml Telové mlieko po depilácii á 9,99 EUR, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom,

## u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **300,- €** (slovom tristo eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 15.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Obchod pre ženy Pe La Femme, Na Bašte 112/6, Levice.**

V čase kontroly dňa 15.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov výrobkov v celkovej hodnote 251,90 EUR, ktoré neboli vybavené návodmi na údržbu a ošetrovanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka.

Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 29,99 EUR/ks –  $\Sigma$  29,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 24,99 EUR/ks –  $\Sigma$  24,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 19,99 EUR/ks –  $\Sigma$  19,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka zlatá spoločenská á 14,99 EUR/ks –  $\Sigma$  14,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka čierna spoločenská á 14,99 EUR/ks –  $\Sigma$  14,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES CM3724 á 34,99 EUR/ks –  $\Sigma$  34,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka bronzová spoločenská á 19,99 EUR/ks –  $\Sigma$  19,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 31,99 EUR/ks –  $\Sigma$  31,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 24,99 EUR/ks –  $\Sigma$  24,99 EUR (V3K),
- 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 34,99 EUR/ks –  $\Sigma$  34,99 EUR (V3K).

V čase kontroly dňa 15.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 12 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 400 ml Micelárna pleťová voda s kozím mliekom VOLLARE á 5,49 EUR,
- 250 ml Pleťový a telový peeling XBC á 3,99 EUR,
- 650 ml Antibakteriálne mydlo MEDEX á 4,29 EUR,
- 400 ml Kokosový šampón XHC á 3,99 EUR,
- 400 ml Šampón TEA TREE XHC á 3,99 EUR,
- 400 ml Kondicionér TEA TREE XHC á 3,99 EUR,
- 400 ml Šampón pre sivé a blond vlasy XHC á 3,99 EUR,
- 400 ml Kondicionér pre sivé a blond vlasy XHC á 3,99 EUR,
- 250 g Maska na vlasy s hodváhom á 4,99 EUR,
- 250 ml Osviežujúci gél na močenie nôh SILCARE á 3,99 EUR,
- 250 ml Relaxačný gél na močenie nôh SILCARE á 3,99 EUR,
- 500 ml Telové mlieko po depilácii á 9,99 EUR.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 13 a § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 27.06.2019, č. P/0071/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 01.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

K oznámeniu o začatí správneho konania sa účastník konania vyjadril listom, ktorý bol na I SOI v Nitre doručený dňa 08.07.2019. Účastník konania vo svojom vyjadrení k porušeniu § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádza, že inšpektorom SOI uviedol, že predmetné kabelky neobsahovali návody na údržbu ani počas prvotného nákupu. Počas kontroly boli inšpektorom uvedení dodávateľa kabeliek. Na vyžiadanie inšpektorov bol dňa 22.02.2019 zaslaný e-mail, ktorého prílohou boli fotokópie prvotných nadobúdacích dokladov k predmetným výrobkom (predmetné výrobky boli v nadobúdacích dokladoch vyznačené farebne, podľa pokynov inšpektorov). Znenie e-mailu spolu s prílohami zároveň účastník konania priložil k svojmu vyjadreniu. Týmto bol splnený záväzný pokyn č. 4 podľa inšpekčného záznamu zo dňa 15.02.2019, v uvedenom termíne do 01.03.2019.

K porušeniu § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa účastník konania uvádza, že uvedený nedostatok bol odstránený ihneď po ukončení kontroly podľa pokynov inšpektorov SOI. Odstránenie tohto nedostatku v súčasnosti nie je možné preveriť, nakoľko bola prevádzka Obchod pre ženy Pe-La Femme, Na Bašte 112/6, 934 01 levice zatvorená dňa 30.04.2019 z dôvodu nízkych tržieb, resp. prevádzka sa stala finančne nerentabilnou. Týmto bol splnený záväzný pokyn č. 2 podľa inšpekčného záznamu zo dňa 15.02.2019, v uvedenom termíne (ihneď).

Záverom účastník konania uvádza, že nakoľko boli uvedené nedostatky podľa inšpekčného záznamu zo dňa 15.02.2019 odstránené v stanovených lehotách a na základe vyššie uvedeného nesúhlasí s uložením pokuty podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 15.02.2019 účastník konania prítomný pri kontrole okrem iného uviedol, že nedostatky budú odstránené.

K tomu správny orgán uvádza, že uvedené skutočnosti nezbavujú účastníka konania zodpovednosti za zistené porušenie zákona. Zákon o ochrane spotrebiteľa je koncipovaný na princípe objektívnej zodpovednosti, a teda pri posudzovaní veci nemožno prihliadať na subjektívne aspekty na strane účastníka konania. Účastník konania zodpovedá teda za plnenie svojich zákonných povinností objektívne, t. j. bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné okolnosti, za ktorých k ich porušeniu došlo. Rozhodujúca je skutočnosť, že bol porušený zákon o ochrane spotrebiteľa. Účastník konania je povinný po celý čas výkonu svojej podnikateľskej činnosti dodržiavať všetky právne predpisy, vzťahujúce sa na ochranu spotrebiteľa, vrátane zákona o ochrane spotrebiteľa. Skutočnosť, že predmetná prevádzkareň bola z dôvodu nízkych tržieb zatvorená nie je dôvodom, ktorý by účastníka konania zbavoval zodpovednosti za nedostatky zistené v čase kontroly – v čase keď predmetná prevádzkareň bola pre spotrebiteľov otvorená.

Ďalej správny orgán uvádza, že v čase kontroly dňa 15.02.2019 bolo jednoznačne zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 10 druhov výrobkov – 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 29,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 24,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 19,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka zlatá spoločenská á 14,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka čierna spoločenská á 14,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES CM3724 á 34,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka bronzová spoločenská á 19,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka DAVID JONES á 31,99 EUR/ks, 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 24,99 EUR/ks a 1 ks Dámska kabelka GROSSO á 34,99 EUR/ks, ktoré neboli vybavené návodmi na údržbu a ošetrovanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Správny orgán zdôrazňuje, že povinnosťou účastníka konania ako predávajúceho bolo písomné informácie podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa uvádzať v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa *„Predávajúci musí zabezpečiť, aby nim predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovaní*

výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.” Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa „Ak sa informácie uvedené v § 10a až 12 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Možnosť súbežného používania iných označení, najmä grafických symbolov a piktogramov, ako aj iných jazykov, nie je týmto dotknutá. Fyzikálne a technické veličiny musia byť vyjadrené v zákonných meracích jednotkách.” Zákon o ochrane spotrebiteľa vyžaduje splnenie povinnosti tak, aby bola zabezpečená informovanosť spotrebiteľa v štátnom jazyku, ktorým je na území Slovenskej republiky slovenský jazyk.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 15.02.2019 počas kontroly.

K odstráneniu zistených nedostatkov správny orgán uvádza, že uvedené konanie zo strany účastníka konania hodnotí pozitívne, avšak odstránenie kontrolou zistených nedostatkov je povinnosťou kontrolovanej osoby, ktorá jej vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžité nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Nejde o okolnosť, na základe ktorej by sa účastník konania – dodatočným zosúladením skutkového stavu so stavom právnym, zbavil svojej objektívnej zodpovednosti za protiprávne konanie.

Zároveň správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom, alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 15.02.2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti uvádzať informácie podľa § 12 ods. 2 písomne v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a povinnosti označiť výrobok jednotkovou cenou. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Správny orgán pri určení výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že absolútnou prioritou pre spotrebiteľov je ochrana ich zdravia, bezpečnosti a ekonomických záujmov, pričom účastník konania svojím konaním tým, že nezabezpečil k vyššie špecifikovaným výrobkom návody na údržbu a ošetrovanie v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, porušil svoje povinnosti a ohrozil spotrebiteľovi právo na ochranu jeho majetku. K porušeniu ekonomických

záujmov spotrebiteľa by mohlo dôjsť nesprávnou údržbou a ošetrovaním výrobku. Pri určovaní výšky postihu bol zohľadnený charakter informácií, pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov s nedostatkami, ktorá činí 251,90 EUR, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené u 10 druhov výrobkov.

Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti, vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 12 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

## **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 Nitra**

Číslo: P/0073/04/19

V Nitre dňa 25. 07. 2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o:

účastníkovi konania s obchodným menom: **Hai Bui Quang**

miesto podnikania: **925 03 Horné Saliby 872**

IČO: **44 361 742**

prevádzka: **Textil, obuv, hračky, Námestie Andreja Cabana 367/23, Komjatice**

- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 13 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého, ak sa informácie uvedené v § 12 ods. 2 poskytujú písomne, musia byť v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, nakoľko v čase kontroly dňa 21.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 15 druhov výrobkov – 7 ks Pánske rifle ROBOT FISH á 16,90 EUR/ks, 4 ks Pánske rifle JUSTING JEANS á 16,60 EUR/ks, 8 ks Pánske rifle HARPIA á 13,50 EUR/ks, 6 ks Pánske rifle HARPIA á 12,30 EUR/ks, 9 ks Pánske rifle HARPIA á 12,70 EUR/ks, 16 ks Pánske maskáčové nohavice N&Y á 7,50 EUR/ks, 3 ks Pánska bunda EUCLUB á 39,90 EUR/ks, 5 ks Pánska vesta HARPIA á 11,90 EUR/ks, 2 ks Košeľa BEYGENT á 8,80 EUR/ks, 5 ks Košeľa S SPEED.A á 12,90 EUR/ks, 2 ks Dámske pyžamo NESS á 5,90 EUR/ks, 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 5,50 EUR/ks, 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 5,20 EUR/ks, 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 6,30 EUR/ks a 1 ks Chlapčenské pyžamo VN.LOT á 5,80 EUR/ks, v celkovej hodnote 896,70 EUR, ktoré neboli označené informáciou o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčnej forme,
  
- **pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 14a ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov** – v zmysle ktorého predávajúci je povinný označiť výrobok jednotkovou cenou, nakoľko v čase kontroly dňa 21.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 7 druhov výrobkov – 1 balenie/ 3 ks Ponožky zdravotné termo detské á 2,20 EUR, 1 balenie/ 3 ks Ponožky vlnené AMZF á 1,60 EUR, 1 balenie/3 ks Ponožky bambusové PESAIL á 2,20 EUR, 1 balenie/3 ks Ponožky bambusové MENS SOCKS á 1,80 EUR, 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 0-2 YEAR á 1,20 EUR, 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 2-4 YEAR á 1,30 EUR, 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 2-4 YEAR á 1,20 EUR, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom,



## u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **400,- €** (slovom štyristo eur).

## O d ô v o d n e n i e

Dňa 21. 02. 2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v prevádzkarni – **Textil, obuv, hračky, Námestie Andreja Cabana 367/23, Komjatice.**

V čase kontroly dňa 21.02.2019 bolo vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 15 druhov výrobkov v celkovej hodnote 896,70 EUR, ktoré neboli označené informáciou o materiálovom zložení v kodifikovanej podobe štátneho jazyka, ale iba v cudzojazyčnej forme. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 7 ks Pánske rifle ROBOT FISH á 16,90 EUR/ks –  $\sum$  118,30 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 98 % COTTON, 2 % ELASTHAN,
- 4 ks Pánske rifle JUSTING JEANS á 16,60 EUR/ks –  $\sum$  66,40 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 98 % COTTON, 2 % ELASTHAN,
- 8 ks Pánske rifle HARPIA á 13,50 EUR/ks –  $\sum$  108,00 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 85 % COTTON, 13 % POLYESTER, 2 % SPANDEX,
- 6 ks Pánske rifle HARPIA á 12,30 EUR/ks –  $\sum$  73,80 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 85 % COTTON, 13 % POLYESTER, 2 % SPANDEX,
- 9 ks Pánske rifle HARPIA á 12,70 EUR/ks –  $\sum$  114,30 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 85 % COTTON, 13 % POLYESTER, 2 % SPANDEX,
- 16 ks Pánske maskáčové nohavice N&Y á 7,50 EUR/ks –  $\sum$  120,00 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 35 % COTTON, 65 % POLYESTER,
- 3 ks Pánska bunda EUCLUB á 39,90 EUR/ks –  $\sum$  119,70 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % COTTON,
- 5 ks Pánska vesta HARPIA á 11,90 EUR/ks –  $\sum$  59,50 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 80 % COTTON, 20 % POLYESTER,
- 2 ks Košeľa BEYGENT á 8,80 EUR/ks –  $\sum$  17,60 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % PAMUT/COTTON,
- 5 ks Košeľa S SPEED.A á 12,90 EUR/ks –  $\sum$  64,50 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % BAWELNA/COTTON,
- 2 ks Dámske pyžamo NESS á 5,90 EUR/ks –  $\sum$  11,80 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % PAMUT,
- 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 5,50 EUR/ks –  $\sum$  5,50 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % COTTON,
- 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 5,20 EUR/ks –  $\sum$  5,20 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % COTTON,
- 1 ks Detské pyžamo VN.LOT á 6,30 EUR/ks –  $\sum$  6,30 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % COTTON,
- 1 ks Chlapčenské pyžamo VN.LOT á 5,80 EUR/ks –  $\sum$  5,80 EUR (V3K), materiálové zloženie uvedené výrobcom na výrobku: 100 % COTTON.

Ďalej bolo v čase kontroly dňa 21.02.2019 vo vyššie uvedenej prevádzke zistené, že sa v ponuke pre spotrebiteľa nachádzalo 7 druhov výrobkov, ktoré neboli označené jednotkovou cenou žiadnym spôsobom. Jednalo sa o nasledovné druhy výrobkov:

- 1 balenie/ 3 ks Ponožky zdravotné termo detské á 2,20 EUR,
- 1 balenie/ 3 ks Ponožky vlnené AMZF á 1,60 EUR,
- 1 balenie/3 ks Ponožky bambusové PESAIL á 2,20 EUR,
- 1 balenie/3 ks Ponožky bambusové MENS SOCKS á 1,80 EUR,
- 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 0-2 YEAR á 1,20 EUR,
- 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 2-4 YEAR á 1,30 EUR,
- 1 balenie/3 ks Ponožky BOYS SOCKS 2-4 YEAR á 1,20 EUR.

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 13 a § 14a ods. 1 vyššie cit. zákona o ochrane spotrebiteľa, citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zákona č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania listom zo dňa 27.06.2019, č. P/0073/04/19, zaslané oznámenie o začatí správneho konania na vyššie cit. adresu miesta podnikania účastníka konania. Tento list bol účastníkovi konania doručený dňa 02.07.2019.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 21.02.2019 účastník konania prítomný pri kontrole uviedol, že súhlasí.

Dňa 01. 03. 2019 boli účastníkom konania na ISOI v Nitre doručené fotokópie nadobúdacích dokladov k výrobkom uvedeným v bode č. 6. inšpekčného záznamu zo dňa 21.02.2019. V sprievodnom liste účastník konania okrem iného uviedol, že jednotkové ceny u všetkých výrobkov boli vyznačené, a teda nedostatky boli odstránené. Nedostatky v označení tovarov – označenie výrobkov materiálovým zložením v kodifikovanej podobe štátneho jazyka v 15-tich prípadoch tiež odstránil.

K tomu správny orgán uvádza, že síce pozitívne hodnotí následné odstránenie zistených nedostatkov, pričom však poukazuje na ustanovenie § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Odstránenie zistených nedostatkov je teda povinnosťou kontrolovaného subjektu a nemá žiadny vplyv na zodpovednosť účastníka konania za zistené porušenie zákona o ochrane spotrebiteľa, nakoľko rozhodujúci je z hľadiska porušenia zákonom stanovenej povinnosti stav zistený v čase kontroly. Zodpovednosť účastníka konania za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa je objektívna.

Správny orgán dáva do pozornosti ustanovenie § 24 ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, v zmysle ktorého je správny orgán povinný uložiť predávajúcemu za porušenie povinností ustanovených týmto zákonom, alebo právne záväznými aktmi Európskej únie v oblasti ochrany spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- EUR. Samotný zákon pritom neumožňuje pokutu odpustiť, či ako sankciu použiť napr. pokarhanie, upozornenie a pod.

Podľa § 12 ods. 2 zákona o ochrane spotrebiteľa, predávajúci musí zabezpečiť, aby ním predávaný výrobok bol zreteľne označený údajmi o výrobcovi alebo aj o dovozcovi alebo dodávateľovi, o miere alebo o množstve, o spôsobe použitia a údržby výrobku a o nebezpečenstve, ktoré vyplýva z jeho nesprávneho použitia alebo údržby, o podmienkach uchovávaní a skladovania výrobku, ako aj o riziku súvisiacom s poskytovanou službou, alebo informáciami podľa osobitných predpisov. Predávajúci je povinný na požiadanie orgánu dozoru alebo spotrebiteľa oznámiť alebo zdokumentovať údaje o výrobku, ak ho nemožno označiť.

Predávajúci je povinný zabezpečiť, aby ním predávané textilné výrobky boli zreteľne označené informáciami o ich materiálom zložení v zmysle osobitného právneho predpisu – Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1007/2011 z 27. septembra 2011 o názvoch textilných vlákien a súvisiacom označení vláknového zloženia textilných výrobkov etiketou a iným označením, ktorým sa zrušuje smernica Rady 73/44/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 96/73/ES a 2008/121/ES. V zmysle čl. 14.1 vyššie cit. nariadenia sa textilné výrobky označujú etiketou, alebo iným označením, aby sa uviedlo ich vláknové zloženie, pri

každom sprístupnení na trhu. Označenie textilných výrobkov etiketou a iným označením je trvalé, ľahko čitateľné, viditeľné a prístupné a v prípade etikety aj pevne pripevnené. Podľa čl. 16.3 vyššie cit. nariadenia označenie etiketou alebo iné označenia sú v úradnom jazyku alebo v jazykoch členského štátu, na ktorého území sa textilné výrobky sprístupňujú na trhu pre spotrebiteľa, pokiaľ dotknutý členský štát nestanoví inak.

Podľa § 13 zákona o ochrane spotrebiteľa predávajúci je povinný uvádzať písomné informácie podľa § 10a až § 12 v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Zákon o ochrane spotrebiteľa vyžaduje splnenie povinnosti tak, aby bola zabezpečená informovanosť spotrebiteľa v štátnom jazyku, ktorým je na území Slovenskej republiky slovenský jazyk.

S ohľadom na zistené neoznačenie výrobkov jednotkovými cenami je potrebné uviesť, že predmetom kontroly a následne postihu účastníka konania neboli v súvislosti s označovaním jednotkovou cenou všetky výrobky nachádzajúce sa v ponuke na predaj pre spotrebiteľa, ale len tie výrobky, na ktoré sa táto povinnosť vzťahuje. Inšpektori tak postupovali v súlade s požiadavkou vyplývajúcou z § 14a ods. 3 zákona o ochrane spotrebiteľa. Po preskúmaní charakteru predmetných výrobkov správny orgán zastáva názor, že u týchto výrobkov mal účastník konania povinnosť ich označenia aj jednotkovou cenou, a preto plne zodpovedá za protiprávny skutkový stav zistený dňa 21.02.2019 počas kontroly.

Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 21.02.2019, ktorý považuje za nepochybne zistený.

Za zistené porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. pokutu až do výšky 66 400,- €.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti uvádzať informácie podľa § 12 ods. 2 písomne v kodifikovanej podobe štátneho jazyka a povinnosti označiť výrobok jednotkovou cenou. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práv spotrebiteľa chránených dotknutými ustanoveniami zákona o ochrane spotrebiteľa.

Pri určení výšky pokuty prihliadol správny orgán prihliadol na to, že účastník konania nezabezpečil preklad informácií o materiálovom zložení na vyššie špecifikovaných textilných výrobkoch z cudzojazyčnej formy do kodifikovanej podoby štátneho jazyka. Pri kúpe textilného výrobku je pre spotrebiteľa informácia o materiálovom zložení jednou z dôležitých informácií, preto musí byť poskytnutá riadne a v kodifikovanej podobe štátneho jazyka. Materiálové zloženie výrobkov je spotrebiteľmi zohľadňované práve z dôvodu alergií na rôzne materiály. Skutočnosťami, ktoré boli zohľadnené pri určovaní výšky postihu bol charakter informácií pri ktorých si účastník konania nesplnil svoju zákonnú povinnosť a celková hodnota výrobkov u ktorých boli zistené nedostatky, ktorá činí 896,70 EUR, ako aj zistený rozsah porušených povinností, keďže nedostatky boli zistené u 15 druhov výrobkov.

Správny orgán zohľadnil aj skutočnosť, že účastník konania neinformoval o jednotkovej cene predávaných výrobkov. Údaj o jednotkovej cene je veľmi dôležitou informáciou pre spotrebiteľa, nakoľko mu umožňuje lepšie sa rozhodnúť, či si zakúpi daný výrobok a umožňuje mu tiež rozpoznať výhodnosť cien jednotlivých druhov výrobkov. Zohľadnený bol aj samotný charakter porušenej povinnosti, vyplývajúcej z § 14a ods. 1 zákona o ochrane spotrebiteľa, ktorý spočíval v neposkytnutí informácie o jednotkovej cene ponúkaných výrobkov, ktorá je z hľadiska rozhodovania spotrebiteľa kúpiť výrobok jedným z dôležitých faktorov. Prihliadnuté bolo na skutočnosť, že uvedený nedostatok bol zistený u 7 druhov výrobkov.

Správny orgán prihliadol zároveň k tomu, že účel sledovaný zákonom o ochrane spotrebiteľa, vyjadrený v § 3 ods. 1 zákona, podľa ktorého má každý spotrebiteľ okrem iného právo na informácie, nebol v zákonom požadovanej miere a úrovni dosiahnutý.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán prihliadol aj na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré spôsobili ich porušenie. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Správny orgán uložil výšku postihu v zákonom stanovenej sadzbe do 66 400,- €. Pokuta, ktorú správny orgán ukladá účastníkovi konania nemôže byť neprimerane mierna vo vzťahu k závažnosti protiprávneho konania a jeho následkom, čo znamená, že pokuta ako finančný postih musí obsahovať aj represívnu zložku. Navyše na to, aby sankcia plnila svoju preventívnu funkciu, jej výška musí byť stanovená tak, aby sa sankcionovaná osoba vyvarovala do budúcnosti porušení zákonných ustanovení.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

#### **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj

**Slovenská obchodná inšpekcia,  
Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre  
pre Nitriansky kraj  
p. schr. 49/A, Staničná č. 9, 950 50 Nitra**

Číslo: P/0037/04/19

V Nitre dňa 16.07.2019

## R O Z H O D N U T I E

Inšpektorát Slovenskej obchodnej inšpekcie v Nitre pre Nitriansky kraj (ďalej I SOI v Nitre), ako príslušný orgán podľa § 3 ods. 1, § 3 ods. 2 písm. d), § 4 ods. 1 a § 4 ods. 2 písm. h) zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov, § 20 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov, § 14 ods. 1 písm. c) zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, v súlade s § 46 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov,

### r o z h o d o l t a k t o :

účastníkovi konania s obchodným menom: **MAPA SLOVAKIA TRADE s. r. o.**  
sídlo: Škultétyho 3, 949 11 Nitra  
IČO: 44 500 211

- pre porušenie zákazu vyplývajúceho z ustanovenia § 4 ods. 2 písm. c) zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov - v zmysle ktorého predávajúci nesmie používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo v priestoroch Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj pri prešetrení podnetu č. 661/2018 zistené, že v obchodných podmienkach na webovom sídle internetového obchodu [www.kreativnastena.sk](http://www.kreativnastena.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v bode 6) *Právo Spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* v časti *Ako zásielku pripraviť* uvedené nasledovné: „*Peniaze vám budú vrátené na bankový účet (nezabudnite ho uviesť) a to zvyčajne do 30 pracovných dní od obdržania zásielky*”, čím účastník konania porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, podmienka je v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru, alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, nakoľko predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy, alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov,
- pre porušenie povinnosti podľa ustanovenia § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov – v zmysle ktorého je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov, nakoľko v čase kontroly dňa 13.02.2019

bolo v priestoroch Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj pri prešetrení podnetu č. 661/2018 zistené, že účastník konania ako predávajúci nevrátil spotrebiteľke všetky platby, ktoré od nej prijal, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, nakoľko spotrebiteľka písomne odstúpila od zmluvy, ktorú uzavrela s účastníkom konania na diaľku (tovar zakúpený prostredníctvom internetového obchodu [www.kreativnastena.sk](http://www.kreativnastena.sk): popisovateľná magnetická fólia biela 101 (101 x 300 cm) v celkovej hodnote 203,60 €) v zákonom stanovenej lehote, t. j. do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru a zároveň zaslala tovar späť účastníkovi konania spolu s písomným odstúpením od zmluvy, ktoré bolo účastníkovi konania doručené v súlade s ustanovením § 8 ods. 3 nižšie cit. zákona č. 102/2014 Z. z. dňa 28.08.2018, t. j. dňom jeho odoslania predávajúcemu (zásielka s podacím číslom DA009596523SK zaslaná prostredníctvom Slovenskej pošty dňa 28.08.2018), nakoľko zásielka, ktorou si spotrebiteľka uplatnila svoje právo na odstúpenie od zmluvy, predávajúci neprevzal v odbernej lehote,

### u k l a d á

účastníkovi konania podľa § 24 ods. 1 zák. č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov **p o k u t u** vo výške **600,- €** (slovom šesťsto eur).

### O d ô v o d n e n i e

Dňa 13.02.2019 vykonali inšpektori Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj kontrolu v priestoroch Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, kde sa dostavili konatelia **p. L. S. a p. D. S.**

Dňa 13.02.2019, t. j. v deň vykonania kontroly, vytlačili inšpektori SOI z internetovej stránky [www.kreativnastena.sk](http://www.kreativnastena.sk) obchodné podmienky, ktoré tvoria prílohu č. 5 inšpekčného záznamu zo dňa 13.02.2019.

V čase kontroly dňa 13.02.2019 bolo v priestoroch Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj pri prešetrení podnetu č. 661/2018 zistené, že v obchodných podmienkach na webovom sídle internetového obchodu [www.kreativnastena.sk](http://www.kreativnastena.sk), ktorého prevádzkovateľom je účastník konania, bolo v bode 6) *Právo Spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy v časti Ako zásielku pripraviť* uvedené nasledovné: „*Peniaze vám budú vrátené na bankový účet (nezabudnite ho uviesť), a to zvyčajne do 30 pracovných dní od obdržania zásielky*”, čím účastník konania porušil zákaz používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách, podmienka je v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, nakoľko predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov.

Ďalej bolo v čase kontroly dňa 13.02.2019 v priestoroch Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj pri prešetrení podnetu č. 661/2018 zistené, že účastník konania ako predávajúci nevrátil spotrebiteľke všetky platby, ktoré od nej prijal, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy, nakoľko spotrebiteľka písomne odstúpila od zmluvy, ktorú uzavrela s účastníkom konania na diaľku (tovar zakúpený prostredníctvom internetového obchodu [www.kreativnastena.sk](http://www.kreativnastena.sk): popisovateľná magnetická fólia biela 101 (101 x 300 cm) v celkovej hodnote 203,60 €), v zákonom stanovenej lehote, t. j. do 14 dní odo dňa prevzatia tovaru a zároveň zaslala tovar späť účastníkovi konania spolu s písomným odstúpením od zmluvy, ktoré bolo účastníkovi konania doručené v súlade s ustanovením § 8 ods. 3 nižšie cit. zákona č. 102/2014 Z. z. dňa 28.08.2018, t. j. dňom jeho odoslania predávajúcemu (zásielka s podacím číslom DA009596523SK zaslaná prostredníctvom Slovenskej pošty dňa 28.08.2018), nakoľko zásielka, ktorou si spotrebiteľka uplatnila svoje právo na odstúpenie od

zmluvy, predávajúci neprevzal v odbernej lehote. Prílohu podnetu tvorí objednávka spotrebiteľky č. 11800375 zo dňa 20.08.2018, faktúra č. 31800209 zo dňa 22.08.2018 v celkovej sume 203,60 € a informácia a doručení balíka (e-mail zo dňa 23.08.2018). Podľa výpisu sledovania zásielok GLS bol tovar spotrebiteľke doručený dňa 23.08.2018 (príloha č. 1 inšpekčného záznamu zo dňa 13.02.2019).

Konateľka účastníka konania p. Lucia Schmidtová pri kontrole uviedla, že zásielku, ktorú spotrebiteľka dňa 28.08.2018 zaslala poštou, neprevzali z dôvodu, že ich pošta neupovedomila o prijatí zásielky. Ďalej podľa vyjadrenia p. Schmidtovej ich spotrebiteľka kontaktovala z dôvodu neprevzatej zásielky a následne bolo spotrebiteľke navrhnuté prevzatie tovaru kuriérom, ktorý tovar u spotrebiteľky vyzdvihol dňa 26.09.2018. Konateľka p. S. zároveň uviedla, že zásielka s vráteným tovarom obsahovala aj písomné odstúpenie od zmluvy zo dňa 28.08.2018. Ku kontrole bol predložený doklad – História balíka GLS, podľa ktorého bola zásielka s vráteným tovarom prevzatá predávajúcim dňa 27.09.2018 (príloha č. 3 inšpekčného záznamu zo dňa 13.02.2019). Taktiež bol ku kontrole predložený výpis pohybov na účte, podľa ktorého predávajúci vrátil spotrebiteľke sumu 203,60 € dňa 15.10.2018 (príloha č. 4 inšpekčného záznamu zo dňa 13.02.2019).

Za zistené nedostatky, a tým aj za preukázané porušenie § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. a § 9 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 102/2014 Z. z., citované vo výrokovej časti tohto rozhodnutia, zodpovedá v plnom rozsahu účastník konania, nakoľko v zmysle ustanovenia § 2 písm. b) vyššie uvedeného zák. č. 250/2007 Z. z. je predávajúcim.

Na základe uvedených skutočností bolo účastníkovi konania zaslané oznámenie o začatí správneho konania č. P/0037/04/19 zo dňa 30.05.2019 do jeho elektronickej schránky. Predmetné oznámenie o začatí správneho konania bolo účastníkovi konania doručené dňa 16.06.2019, nakoľko uplynula úložná lehota s fikciou doručenia.

V zmysle § 33 ods. 2 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní, v znení neskorších predpisov, mal účastník konania možnosť vyjadriť sa k dôvodom konania do 8 dní odo dňa doručenia oznámenia o začatí správneho konania, prípadne navrhnúť doplnenie dokazovania.

Vo vysvetlivke k inšpekčnému záznamu zo dňa 13.02.2019 konateľka účastníka konania p. Lucia Schmidtová prítomná pri kontrole uviedla, že berie na vedomie. Od zákazníčky prevzal tovar späť kuriér na náklady ich spoločnosti.

K porušeniu § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. správny orgán uvádza, že medzi účastníkom konania a spotrebiteľkou došlo k uzavretiu kúpnej zmluvy na diaľku podľa zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru, alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Spotrebiteľka využila možnosť odstúpiť od zmluvy v lehote 14 dní odo dňa prevzatia tovaru, ktorú jej umožňuje ustanovenie § 7 ods. 1 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z., pričom zaslala tovar späť účastníkovi konania spolu s písomným odstúpením od zmluvy, avšak predávajúci zásielku s podacím číslom DA009596523SK zaslanú prostredníctvom Slovenskej pošty dňa 28.08.2018 neprevzal v odbernej lehote, nakoľko podľa výpisu sledovania zásielok Slovenskej pošty sa zásielka vrátila spotrebiteľke ako neprevzatá v odbernej lehote. Výpis sledovania zásielky (podacie číslo DA009596523SK) tvorí prílohu č. 2 inšpekčného záznamu zo dňa 13.02.2019. Zároveň správny orgán poukazuje na ustanovenie § 8 ods. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., ktoré poskytuje ochranu spotrebiteľom práve v prípadoch, keď predávajúcemu nebola zásielka, ktorej obsahom je oznámenie o odstúpení od zmluvy, doručená. V zmysle ustanovenia § 8 ods. 3 zákona č. 102/2014 Z. z., ak poštovú zásielku, ktorej obsahom je oznámenie o odstúpení od zmluvy, nemožno dodať predávajúcemu z dôvodu, že adresát poštovú zásielku neprevzal v odbernej lehote, oznámenie o odstúpení od zmluvy sa považuje za doručené dňom jeho odoslania predávajúcemu, v danom prípade dňa 28.08.2018.

Podľa § 7 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 102/2014 Z. z., ak predávajúci včas a riadne poskytol spotrebiteľovi informácie o práve odstúpiť od zmluvy podľa § 3 ods. 1 písm. h) spotrebiteľ je

oprávnený aj bez uvedenia dôvodu odstúpiť od zmluvy uzavretej na diaľku alebo od zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho do 14 dní odo dňa:

- a) prevzatia tovaru podľa odseku 4 v prípade zmlúv, predmetom ktorých je predaj tovaru,
- b) uzavretia zmluvy o poskytnutí služby alebo
- c) uzavretia zmluvy o poskytovaní elektronického obsahu nedodávaného na hmotnom nosiči.

Podľa § 9 ods. 1 vyššie cit. zákona č. 102/2014 Z. z. je predávajúci povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov; tým nie je dotknuté ustanovenie § 8 ods. 5.

V zmysle § 8 ods. 3 vyššie cit. zákona č. 102/2014 Z. z. sa pri pochybnostiach o doručení spotrebiteľom odoslané oznámenie o odstúpení od zmluvy považuje za doručené uplynutím času primeraného použitému spôsobu doručovania, ak spotrebiteľ vie preukázať jeho odoslanie na adresu oznámenú spotrebiteľovi predávajúcim v súlade s § 3 ods. 1 písm. b) až d), alebo na adresu, ktorej zmena bola spotrebiteľovi náležite oznámená predávajúcim po uzavretí zmluvy. Ak poštovú zásielku, ktorej obsahom je oznámenie o odstúpení od zmluvy, nemožno dodať predávajúcemu z dôvodov podľa osobitného predpisu, oznámenie o odstúpení od zmluvy sa považuje za doručené dňom jeho odoslania predávajúcemu na adresu podľa prvej vety.

Osobitným predpisom, na ktorý ustanovenie § 8 ods. 3 zákona č. 102/2014 Z. z. pri predaji tovaru na diaľku odkazuje, je § 34 zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

V zmysle § 34 ods. 3 písm. b) zákona č. 324/2011 Z. z. o poštových službách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, poštovú zásielku nemožno dodať adresátovi, ak adresát poštovú zásielku neprevzal v odbernej lehote.

Ďalej podľa § 4 ods. 2 písm. c) vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. predávajúci nesmie používať nekalé obchodné praktiky a neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách.

Podľa § 52 ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

V zmysle § 53 ods. 1 prvá veta zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník, v znení neskorších predpisov, spotrebiteľské zmluvy nesmú obsahovať ustanovenia, ktoré spôsobujú značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach zmluvných strán v neprospech spotrebiteľa (ďalej len „neprijateľná podmienka“).

Taktiež je potrebné uviesť, že účastník konania za zistené porušenie zákona č. 250/2007 Z. z. a zákona č. 102/2014 Z. z. nesie objektívnu zodpovednosť, t. j. bez ohľadu na zavinenie alebo iné okolnosti danej veci; zodpovedá za protiprávny výsledok. Pre konštatovanie porušenia povinnosti je rozhodujúci skutkový stav zistený inšpektormi SOI počas výkonu kontroly. Predávajúci musí spĺňať všetky podmienky podnikania, ktoré pre neho vyplývajú z príslušných právnych predpisov v priebehu celého výkonu podnikateľskej činnosti.

Ďalej správny orgán uvádza, že následné odstránenie zistených nedostatkov je povinnosťou účastníka konania, ktorá mu vyplýva z ustanovenia § 7 ods. 3 zákona č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa, v zmysle ktorého je kontrolovaná osoba povinná v určenej lehote odstrániť zistené nedostatky, ich príčiny alebo vykonať okamžite nevyhnutné opatrenia na ich odstránenie a podať o nich a o ich výsledkoch v určenej lehote správu inšpektorátu. Táto skutočnosť však nie je relevantným podkladom pre zbavenie sa objektívnej zodpovednosti účastníka konania za protiprávny skutkový stav, zistený v čase kontroly.



Inšpektorát SOI v Nitre pre Nitriansky kraj, ako príslušný správny orgán, preskúmal podkladový materiál v predmetnej veci v celom rozsahu a dospel k záveru, že protiprávny skutkový stav bol v danom prípade spoľahlivo preukázaný. Pri hodnotení dôkazov správny orgán vychádzal najmä zo skutkového stavu zisteného pri kontrole a zaznamenaného v inšpekčnom zázname zo dňa 13.02.2019, ktorý považuje za nepochybné zistený.

Za porušenie povinností vyplývajúcich zo zákona o ochrane spotrebiteľa uloží správny orgán v zmysle ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pokutu až do výšky 66 400,- eur.

Za porušenie povinností podľa § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. uloží orgán dohľadu v zmysle ustanovenia § 15 ods. 1 písm. a) v nadväznosti na ustanovenie § 15 ods. 2 písm. a) zákona č. 102/2014 Z. z. pokutu od 300,- do 16 500,- eur.

Správny orgán v tejto súvislosti uvádza, že v predmetnej veci sa jedná o vec správneho trestania. Právne predpisy, ktoré zakotvujú skutkové podstaty správnych deliktov, neupravujú postup správnych orgánov pri postihu za súbeh viacerých deliktov. Pri absencii výslovnej právnej úpravy je potrebné na základe analógie legis použiť tzv. absorpčnú zásadu v zmysle § 41 ods. 1 zákona č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon, v znení neskorších predpisov, podľa ktorého ak súd odsudzuje páchatel'a za dva alebo viac trestných činov, uloží mu úhrnný trest podľa toho zákonného ustanovenia, ktoré sa vzťahuje na trestný čin z nich najprísnejšie trestný. Popri treste prípustnom podľa takého zákonného ustanovenia možno v rámci úhrnného trestu uložiť aj iný druh trestu, ak jeho uloženie by bolo odôvodnené niektorým zo zbiehajúcich sa trestných činov. Ak sú dolné hranice trestných sadzieb trestov odňatia slobody rôzne, je dolnou hranicou úhrnného trestu najvyššia z nich. V zmysle vyššie uvedeného sa za najprísnejšie postihnutelný správny delikt bude považovať ten, za ktorý je možné uložiť pokutu s najvyššou sadzbou. Vzhľadom k uvedenému má správny orgán za to, že najprísnejšie postihnutelným správnym deliktom bude v danom prípade konanie, ktorým účastník konania porušil ustanovenia zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa, t. j. v danom prípade bola pokuta v súlade s absorpčnou zásadou uložená podľa ustanovenia § 24 ods. 1 zákona č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa.

Podľa § 24 ods. 5 vyššie cit. zákona č. 250/2007 Z. z. bolo pri určení výšky pokuty prihliadnuté najmä na charakter protiprávneho konania, závažnosť porušenia povinnosti, spôsob a následky porušenia povinnosti. Účastník konania za plnenie povinností stanovených príslušnou právnou úpravou zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na zavinenie (úmysel, nedbanlivosť) alebo iné skutočnosti, ktoré ich porušenie spôsobili.

Pri rozhodovaní o výške pokuty bolo prihliadnuté aj na to, že v obchodných podmienkach internetového obchodu účastníka konania bolo zistené porušenie zákazu používať neprijateľné podmienky v spotrebiteľských zmluvách. V obchodných podmienkach bolo v bode 6) *Právo Spotrebiteľa odstúpiť od zmluvy* v časti *Ako zásielku pripraviť* uvedené, že peniaze budú spotrebiteľovi vrátené na bankový účet a to zvyčajne do 30 pracovných dní od obdržania zásielky. Uvedená podmienka je neprijateľná, nakoľko je v rozpore s ustanovením § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku, alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v znení neskorších predpisov, nakoľko predávajúci je povinný bez zbytočného odkladu, najneskôr do 14 dní odo dňa doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy vrátiť spotrebiteľovi všetky platby, ktoré od neho prijal na základe zmluvy alebo v súvislosti s ňou, vrátane nákladov na dopravu, dodanie a poštovné a iných nákladov a poplatkov. Požiadavka ochrany spotrebiteľa ako slabšej zmluvnej strany v spotrebiteľských zmluvných vzťahoch je prevtelená do zákazu používania neprijateľných podmienok v spotrebiteľských zmluvách, pričom v predmetnom prípade nebola naplnená.

V prípade nedodržania maximálnej zákonom stanovenej lehoty na vrátenie všetkých platieb, tak ako to stanovuje § 9 ods. 1 zákona č. 102/2014 Z. z., dochádza k neoprávnenému zadržaniu finančných prostriedkov spotrebiteľa, ktoré spotrebiteľ vynaložil na kúpu tovaru

a tým aj k ohrozeniu jeho ekonomických záujmov. Následkom protiprávneho konania bolo porušenie práva spotrebiteľa chráneného dotknutým ustanovením zákona.

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty prihliadol na skutočnosť, že účastník konania ako predávajúci je povinný dodržiavať všetky zákonom stanovené podmienky predaja výrobkov, za dodržiavanie ktorých zodpovedá objektívne, teda bez ohľadu na akékoľvek okolnosti, ktoré zistené porušenie povinnosti spôsobili. Vzhľadom na uvedené bola pokuta uložená odôvodnene a v adekvátnej výške.

Zároveň správny orgán poukazuje na skutočnosť, že zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa umožňuje uložiť pokutu až do 66 400,- €. Vo sfére účastníka konania má uložená pokuta plniť úlohu výchovnú a aj represívnu a postihovať protiprávne konanie, a preto je žiaduce, aby bola citeľná aj v majetkovej sfére páchatel'a deliktu. Nemôže sa jednať o sankciu v zanedbateľnej výške, inak sa nedá predpokladať, že by splnila svoj účel. Súčasne je potrebné uviesť, že uložená pokuta plní taktiež preventívnu úlohu, a to najmä vo vzťahu k ostatným nositeľom totožných zákonných povinností (generálne pôsobenie), a musí tak mať aj silu odradiť od protiprávneho postupu.

Keďže správny orgán uložil pokutu v spodnej hranici zákonnej sadzby, má za to, že pokuta uložená v tejto výške je pokutou primeranou a zodpovedajúcou zistenému protiprávnemu stavu a charakteru porušenia.

#### **POUČENIE :**

riaditeľka Inšpektorátu SOI so sídlom  
v Trnave pre Trnavský kraj,  
a súčasne poverená vykonávaním funkcie riaditeľa  
Inšpektorátu SOI v Nitre pre Nitriansky kraj